

Microcadeneta estereo
Manual del usuario
68
ESPAÑOL

one+

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Índice

Introducción.....	69
Instrucciones de seguridad importantes.....	70
Garantía limitada	73
Conexiones del panel posterior	74
Controles del panel frontal	76
Mando a distancia	78
Conexiones	81
Instrucciones de uso.....	83
Encender por primera vez	83
Sintonizar o escuchar la radio DAB o FM	83
Exploración de nuevas emisoras DAB	83
Guardar presintonías en modo DAB o FM.....	84
Ajustar el balance, bajos, agudos y X-Bass.....	84
Ajustar el reloj.....	84
Ajustar la alarma	85
Ajustar el tiempo de apagado	85
Reproducir discos CD.....	85
Reproducir MP3/WMA desde USB, SD o CD.....	85
Funciones repetir/reproducción aleatoria/programa.....	86
Usar un iPod con la estación base DD30 incluida.....	87
Compatibilidad con el iPod	87
Menú de ajustes avanzados.....	87
Restablecer la unidad.....	88
Detección y resolución de problemas.....	88
Especificaciones técnicas	89

¡No olvide registrar su compra!

Visite www.cambridgeaudio.com/sts

Al registrarse, será el primero en recibir información sobre:

- Futuros lanzamientos de productos
- Actualizaciones de software
- Novedades, eventos, ofertas exclusivas y concursos

Esta guía está diseñada para que instalar y utilizar este producto sea lo más fácil posible. Se ha verificado cuidadosamente la precisión de la información que contiene este documento en el momento de su impresión. No obstante, la política de Cambridge Audio se basa en mejorar continuamente, por lo que el diseño y las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Este documento contiene información registrada protegida por derechos de copia. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento por medios mecánicos, electrónicos u otros sin consentimiento previo por escrito del fabricante. Todas las marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

«Made for iPod» significa que un accesorio electrónico se ha diseñado específicamente para conectarlo al iPod y que el fabricante certifica que cumple los estándares de calidad de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de los estándares de seguridad o normativos.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

iTunes, iPod y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Introducción

¡Gracias por adquirir su Cambridge Audio One+! Esperamos que disfrute de muchos años de placer musical con su equipo. Como todos los productos de Cambridge Audio, One+ sigue tres principios básicos: rendimiento sorprendente, facilidad de uso y excelente relación calidad/precio.

One+ se ha desarrollado para ofrecer una calidad de sonido sin compromisos en un equipo pequeño, cómodo y con estilo que ofrece todo lo necesario en una unidad compacta.

One+, que incluye reproductor de CD de alta calidad, amplificador, sintonizador de DAB y FM, lector de tarjetas de memoria y conexión para el iPod, se beneficia de 40 años de experiencia en diseño de equipos de alta fidelidad.

One+, compatible con tarjetas SD o SDHC y con unidades de memoria USB de hasta 8 Gb, permite reproducir archivos MP3 o WMA desde estos soportes y desde discos compactos CD-R/-RW.

La base de conexión DD30 para el iPod incluida es compatible con todos los actuales modelos del iPod, como el iPod nano (de 1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación), iPod (4ª generación, photo y 5ª generación), iPod classic, iPod touch (1ª y 2ª generación); la entrada de MP3 en el panel frontal y las dos entradas auxiliares en el panel posterior permiten conectar otros reproductores de MP3, consolas de videojuegos y otros aparatos.

El mando a distancia Navigator incluido permite acceder fácilmente a todas las prestaciones y controlar su iPod cuando se encuentra sobre la base incluida.

Obtener una calidad sonora excepcional depende de todo el sistema; por eso recomendamos especialmente los altavoces de la gama Sirocco de Cambridge Audio, diseñados con un sonido y un diseño estético a medida de su equipo. Su distribuidor también podrá ofrecerle cables de conexión Cambridge Audio de gran calidad para garantizar que su equipo alcanza todas sus posibilidades.

Gracias por dedicar su tiempo a la lectura de este manual; le recomendamos que lo conserve para consultarlo en un futuro.



Matthew Bramble
Director técnico de Cambridge Audio y el equipo de desarrollo de **One+**

Instrucciones importantes de seguridad

Por su seguridad, le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de conectar el equipo a la corriente. Estas instrucciones le permitirán obtener el máximo rendimiento y prolongar la vida de su aparato:

1. Lea detenidamente las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones para poder volver a consultarlas.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para limpiarlo.
7. No bloquee las zonas de ventilación del aparato. Siga las instrucciones del fabricante para instalarlo.
8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores) que emitan calor.
9. Los enchufes están polarizados o conectados a tierra por su seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas, y una tercera de conexión a tierra. Tanto la clavija ancha como la tercera clavija son importantes para su seguridad. Por ello, si el enchufe del aparato no es compatible con su toma de corriente, llame a un electricista para que cambie la toma de corriente.
10. Tome las medidas de protección necesarias para evitar que se pueda pisar o aprisionar el cable de alimentación, especialmente en los conectores y enchufes y en el punto por el que salen de la unidad.
11. Utilice sólo aquellos accesorios indicados por el fabricante.
12. Utilice sólo una mesa, trípode, carro o cualquier otro soporte indicado por el fabricante o que se venda con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al desplazar el carro, para evitar vuelcos.
13. Desenchufe el aparato en caso de tormenta eléctrica o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.



14. Para el mantenimiento del aparato recurra siempre a un técnico cualificado. Es necesario recurrir a un técnico de mantenimiento siempre que el aparato sufra cualquier tipo de daño, como por ejemplo: si el cable o el enchufe están estropeados, si se derraman líquidos o caen objetos sobre el aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si se ha caído o si no funciona correctamente.

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- Las pilas (el paquete de pilas o las pilas instaladas) no deberán exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similares.

El equipo es de construcción Clase 1 y debe conectarse a una toma de corriente protegida con conexión a tierra.

El equipo debe instalarse de manera que se pueda desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente (o el conector del aparato de la parte trasera del equipo). El enchufe de alimentación deberá permanecer fácilmente accesible cuando se utilice como dispositivo para desconectar el equipo. Utilice sólo el cable de alimentación que acompaña a este equipo.

El aparato debe disponer de amplia ventilación. Le recomendamos que no coloque la unidad en un espacio cerrado. Si desea poner la unidad sobre un estante, utilice el estante superior para que tenga la máxima ventilación posible. No coloque ningún objeto encima. Evite colocarlo sobre una alfombra u otra superficie blanda. Las entradas o salidas de aire deben mantenerse despejadas. No cubra las rejillas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este aparato no debe utilizarse cerca del agua ni donde puedan alcanzarlo goteos o salpicaduras de agua u otros líquidos. Evite colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, encima del aparato.



Esta unidad se ha diseñado para reproducir discos compactos (CD), discos grabables (CD-R) y discos regrabables (CD-RW) que lleven el logotipo identificativo que se muestra. No pueden emplearse otros discos. Los discos CD-R o CD-RW deberán contener una información TOC (*table of contents*) bien grabada para poder reproducirse. Esta unidad solo puede reproducir discos grabados en formato CD-DA diseñado para reproducir música o discos con archivos MP3 o WMA. No intente reproducir en esta unidad un disco que contenga otros datos, como discos CD-ROM para ordenador.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que podrían tener una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo informa al usuario de que existen importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento referentes al aparato.



Símbolo WEEE

El cubo con ruedas tachado es el símbolo que utiliza la Unión Europea para indicar que los aparatos eléctricos y electrónicos se deben depositar en puntos de recogida específicos. Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos que deben ser reutilizados, reciclados o recuperados, por lo que no deben desecharse junto con el resto de desperdicios habituales. Devuelva el equipo al distribuidor a quien lo compró o diríjase a él para obtener más información sobre cómo desecharlo.



Sello CE

Este producto cumple las directivas europeas de baja tensión (2006/95/CE), compatibilidad electromagnética (2004/108/CE) y diseño ecológico aplicable a los productos que utilizan energía (2005/32/CE) cuando se utiliza e instala de acuerdo con este manual de instrucciones. Para mantener dicha conformidad, solo deberán utilizarse con este producto accesorios de Cambridge Audio y el mantenimiento deberá dejarse en manos de personal técnico cualificado.



Sello C-tick

Este producto cumple los requisitos de comunicaciones por radio y compatibilidad electromagnética que establece la Autoridad de Comunicaciones de Australia.



Sello Ross Test

Este producto cumple los requisitos de seguridad electrónica de Rusia.

Reglamento de la FCC

NOTA: EL FABRICANTE NO ADMITE RESPONSABILIDAD ALGUNA POR INTERFERENCIAS DE RADIO O TELEVISIÓN PROVOCADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA POTESTAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.



Este equipo ha superado satisfactoriamente las pruebas establecidas para un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (FCC). Estos límites están pensados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se utiliza de conformidad con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse desconectando y volviendo a conectar el equipo, el usuario puede intentar corregir la interferencia adoptando alguna de las medidas siguientes:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto del que utiliza el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico profesional de radio/TV.

Instrucciones importantes de seguridad (continuación)

Ventilación

IMPORTANTE: el aparato se calienta cuando está encendido. No ponga un aparato encima de otro. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario sin suficiente ventilación.

Asegúrese de que no se introduzcan pequeños objetos por las rejillas de ventilación. En caso de ocurrir esto, apague el aparato inmediatamente, desenchúfelo de la red eléctrica y consulte con su distribuidor.

Colocación

Piense bien dónde colocar el aparato. Evite colocarlo bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. No coloque sobre el aparato ningún tipo de llama sin protección, como velas encendidas. Evite también los lugares sujetos a vibraciones o donde haya demasiado polvo, frío o humedad. El equipo puede utilizarse con un clima moderado.

Este aparato debe colocarse sobre una superficie plana y firme. Evite situarlo en un lugar donde quede encerrado, como una estantería o un armario. No coloque la unidad sobre un estante o superficie inestable. Podría caerse y provocar lesiones graves a niños o adultos, además de sufrir daños importantes. No ponga otros aparatos encima de la unidad.

Debido a los campos magnéticos aislados, los giradiscos o televisores con tubo de rayos catódicos no se deben colocar en las proximidades del aparato, ya que pueden producir interferencias.

Los componentes electrónicos de sonido necesitan un periodo de rodaje aproximado de una semana (si se utilizan varias horas al día). Durante esta fase, los nuevos componentes se asientan y mejoran sus propiedades sonoras.

Fuentes de alimentación

Este aparato debe conectarse exclusivamente a una fuente de alimentación del tipo que se indica en la etiqueta identificativa. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su domicilio, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

Este aparato está diseñado para quedar en modo de espera cuando no se utiliza, con el objetivo de prolongar su vida útil (como ocurre con todos los equipos electrónicos). Para apagar la unidad, desconéctela desde el panel trasero. Si no piensa utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo de la red eléctrica.

Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente de la pared o el alargador, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica. Una sobrecarga en la salida de corriente alterna o en el alargador, los cables de alimentación deshilachados, el aislamiento dañado o agrietado y los enchufes rotos son elementos peligrosos que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Asegúrese de que los cables de alimentación queden bien conectados. Para evitar ruidos y zumbidos, no junte los cables de interconexión con el cable de alimentación o con los cables de los altavoces.

Limpieza

Para limpiar la unidad, pase un paño seco y sin deshilachar por la carcasa. No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco o productos abrasivos. No pulverice aerosoles hacia el aparato ni cerca de él.

Pilas descargadas

Para desechar las pilas descargadas sin dañar el medio ambiente, siga las indicaciones sobre desechos electrónicos de su localidad.

Altavoces

Antes de conectar los altavoces, asegúrese de haber desenchufado la corriente eléctrica, y utilice únicamente las conexiones adecuadas.

Reparaciones

El usuario no puede ocuparse de las reparaciones del aparato. Si cree que hay algún problema, no intente reparar, desmontar ni reconstruir el equipo. En caso de no cumplir esta medida de precaución, podría producirse una descarga eléctrica. Si observa algún problema o avería, póngase en contacto con su distribuidor.

Garantía limitada

Cambridge Audio garantiza que este producto está libre de defectos de material y de fabricación (garantía sujeta a las condiciones establecidas a continuación). Cambridge Audio reparará o sustituirá (a elección de Cambridge Audio) este producto o cualquier pieza defectuosa del mismo. Los periodos de garantía pueden ser distintos en cada país.

En caso de dudas, póngase en contacto con su concesionario y asegúrese de guardar el documento acreditativo de la compra.

Para obtener asistencia relacionada con esta garantía, le rogamos que se ponga en contacto con el concesionario autorizado de Cambridge Audio en el que adquirió este producto. Si su concesionario no está equipado para efectuar la reparación del producto de Cambridge Audio, este concesionario puede devolverlo a Cambridge Audio o a un centro de servicio autorizado de Cambridge Audio. Será necesario enviar este producto dentro de su embalaje original o en un embalaje que proporcione el mismo grado de protección.

Para recibir el servicio asociado a la garantía es necesario presentar el documento acreditativo de la compra, en la forma del documento de compraventa o la factura con el sello de pago, que demuestra que el producto se encuentra dentro del período de garantía.

Esta garantía no es válida si (a) se ha alterado el número de serie asignado en fábrica o se ha eliminado del producto o (b) no se compró este producto en un concesionario autorizado de Cambridge Audio. Puede llamar a Cambridge Audio o al distribuidor local de Cambridge Audio en su país para confirmar que dispone de un número de serie no alterado y/o que el producto se ha adquirido en un concesionario autorizado de Cambridge Audio.

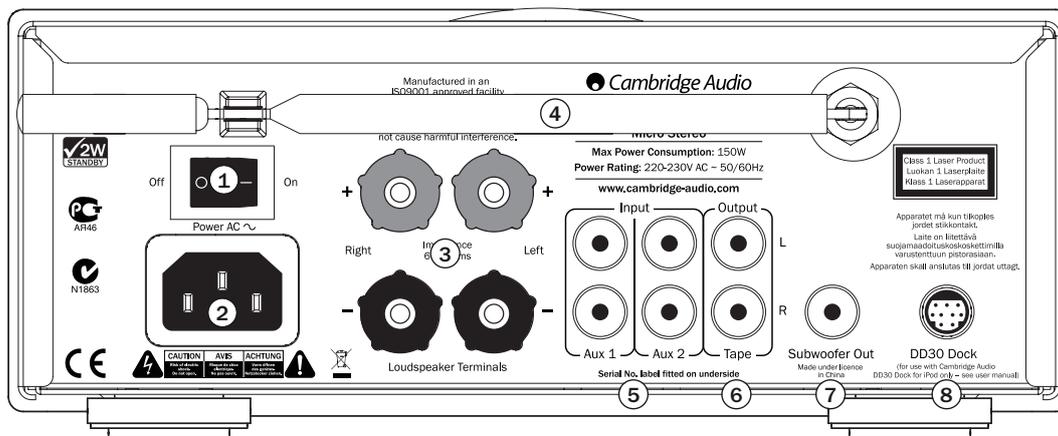
Esta garantía no cubre los daños superficiales, los daños causados por fuerza mayor, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación del producto o de cualquiera de sus piezas. Esta garantía no cubre los daños debidos a la utilización, mantenimiento o instalación indebidos, al intento de reparación por parte de cualquier persona o entidad distintos de Cambridge Audio o un concesionario suyo, o de un centro de servicio autorizado para llevar a cabo trabajos asociados a la garantía de Cambridge Audio. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía. Esta garantía no cubre los productos vendidos "TAL CUAL" o "CON TODOS LOS DEFECTOS".

LAS REPARACIONES O LAS SUSTITUCIONES TAL COMO SE ESTABLECEN EN ESTA GARANTÍA SON EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. CAMBRIDGE AUDIO NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE CUALQUIER TIPO, INCLUSIVE, PERO NO LIMITADA A, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PRÁCTICO DETERMINADO.

Algunos países y estados de los Estados Unidos no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes o de las garantías implícitas, por lo que es posible que las exclusiones citadas más arriba no sean aplicables para Usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos legales que pueden ser distintos en función del estado o país.

Para cualquier reparación, sea o no dentro del período de garantía, póngase en contacto con su distribuidor.

Conexiones del panel posterior



① Encendido/apagado

Permite encender y apagar la unidad.

Nota: Se recomienda desconectar la unidad si no va a utilizarse durante mucho tiempo.

② Toma de alimentación CA

Una vez finalizadas todas las conexiones, conecte el cable de alimentación CA a un enchufe apropiado y encienda el equipo. La unidad estará lista para su uso.

③ Terminales de altavoces

Conecte altavoces con una impedancia entre 4 y 8 ohmios.

Para obtener un rendimiento sonoro óptimo, recomendamos utilizar altavoces de la gama Sirocco de Cambridge Audio, ya que han sido diseñados junto con el **One+**. Consulte a su distribuidor para obtener más información.

④ Antena DAB/FM

Sintonizador terrestre para captar señales de radio.

Suelte, extienda y gire la antena para conseguir la recepción óptima.

Es posible desmontar la antena mediante la herramienta incluida si se desea utilizar una antena externa (véase a continuación).

One+ incorpora diferentes ajustes predeterminados para las funciones DAB/FM. Tales ajustes son los siguientes:

Unidades a 230 V: los ajustes predeterminados están configurados para Europa con la función DAB activada.

Unidades a 115 V: los ajustes predeterminados están configurados para Estados Unidos con la función DAB desactivada.

Si desea modificar los ajustes predeterminados, consulte el apartado sobre cómo activar la función DAB y modificar la región DAB/FM.

⑤ Entradas Aux 1/Aux 2

Estas entradas son aptas para cualquier equipo con nivel de línea, como las salidas de un reproductor de DVD, receptor de satélite/cable, etc.

⑥ Tape output (salida de cinta)

Conectar a la entrada de grabación de una pletina de cinta o MiniDisc, reproductor de música digital portátil, entrada de grabador de CD, etc.

⑦ Salida de subwoofer

Conecte esta salida a la entrada de un subwoofer activo. Si su subwoofer tiene dos entradas (izquierda y derecha), conecte este terminal a la entrada izquierda (normalmente de color blanco).

⑧ Conector para base DD30

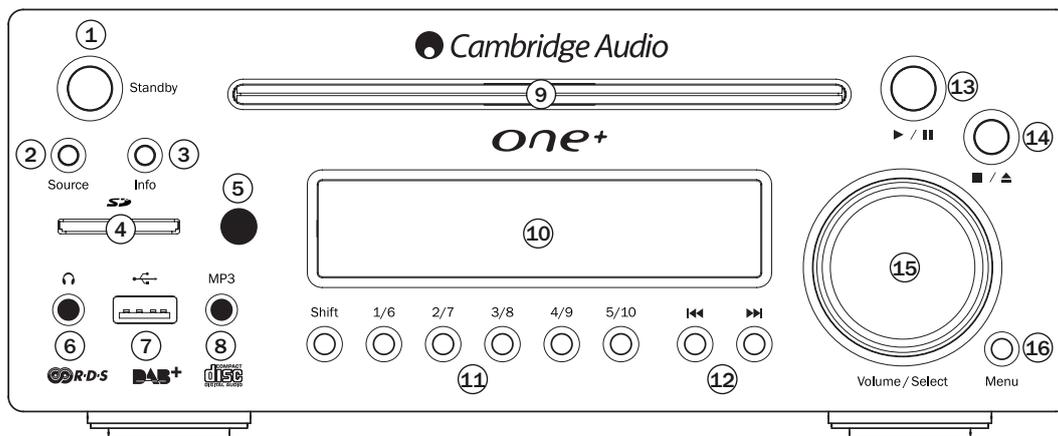
Conexión para la base DD30 para el iPod. La base de conexión tiene un conector exclusivo y solo funcionará con la base de conexión Cambridge DD30 incluida.

Compatibilidad con el iPod

La base DD30 es capaz de comunicarse y controlar los siguientes modelos del iPod:

- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod (4ª generación, photo y 5ª generación)
- iPod classic
- iPod touch (1ª y 2ª generación)

Controles del panel frontal



1 Standby/On (Reposo/Encendido)

Cambia la unidad entre los modos de reposo (se indica la hora en la pantalla) y encendido. El modo de reposo es un modo de baja potencia con un consumo eléctrico inferior a 2 vatios. La unidad se deja en modo de reposo cuando no se utiliza.

2 Fuente (Source)

Pulse para alternar entre las fuentes de entrada disponibles (por ejemplo, iPod, CD, DAB, FM, USB, SD, Aux1/MP3, Aux2).

Pulse el control *Volume/Select* (volumen/seleccionar) para seleccionar la fuente correspondiente.

3 Información (Info)

Pulse este botón para seleccionar y consultar distinta información en la pantalla del panel frontal. Los modos de visualización son los siguientes:

Modo de reposo – Pulsar *Info* para mostrar el estado de la alarma. Consulte “Ajustar la alarma” para obtener más información.

Modo DAB – Textos por radio (DLS), grupo de transmisión, hora/fecha, calidad de la señal, tipo de programa, modo de audio, estado de la alarma, estado del apagado automático y estado del reloj.

Nota: Al pulsar y mantener pulsado el botón *Info* durante cinco segundos en el modo DAB se iniciará la exploración de emisoras DAB, consulte el apartado en la página 83.

Modo FM: nombre de emisoras RDS/RBS (Radio Data System/Radio Broadcast Data System), hora/fecha, tipo de programa, modo de audio, estado de la alarma, estado del apagado automático y estado del reloj.

Nota: la información RDS/RBDS no funcionará si la señal FM es demasiado débil o si la emisora no dispone de ninguno de estos servicios.

Modo CD – tiempo transcurrido de la pista, tiempo restante de la pista, estado de la alarma, estado del apagado automático y hora.

Modo iPod – estado de la alarma, estado del apagado automático y hora.

Modo USB – número de álbum, nombre de artista, nombre de archivo, estado de la alarma, estado del apagado automático y estado del reloj.

Modo tarjeta SD – número de álbum, nombre de archivo, nombre de artista, estado de la alarma, estado del apagado automático y hora.

④ Lector de tarjetas SD

Introduzca una tarjeta SD con archivos de música MP3/WMA para reproducirlos.

Nota: Se recomienda utilizar una tarjeta con tamaño no superior a 8 GB y formato FAT (como FAT16 o FAT32).

No es posible garantizar la reproducción de tarjetas de todos los fabricantes. Utilice siempre marcas de primera calidad. **One+** es compatible con tarjetas estándar SD y tarjetas SDHC de alta capacidad con tamaños hasta 8 GB.

⑤ Sensor de infrarrojos

Recibe las órdenes IR del mando a distancia incluido. Es necesaria una línea de visión sin obstáculos entre el mando a distancia y el sensor.

⑥ Auriculares

Permite conectar auriculares estéreo con clavija tipo jack de 3,5 mm. Se recomienda utilizar auriculares con impedancia entre 32 y 600 ohmios.

Nota: Al conectar los auriculares se desactiva automáticamente la salida de los altavoces.

⑦ Entrada USB

La toma USB permite reproducir archivos musicales en MP3 y WMA almacenados en dispositivos de memoria USB.

Nota: Utilice exclusivamente dispositivos USB (memoria flash) de almacenamiento; las unidades USB que contengan sistemas operativos o aplicaciones para realizar copias de seguridad, o que estén diseñadas para funcionar con aplicaciones informáticas específicas, no funcionarán. (Por ejemplo SanDisk Cruzer™). Esta unidad se ha probado con dispositivos USB con capacidades de hasta 8 GB.

⑧ Entrada MP3

Esta entrada permite conectar la salida de audio de un dispositivo de música portátil, como un reproductor de MP3, conectado a la toma estéreo tipo jack de 3,5 mm del panel frontal. Pulse el botón *Source* para elegir el modo AUX1/MP3 para seleccionar esta entrada.

Nota: Al conectar un dispositivo a la toma MP3, se cancelará la entrada del terminal posterior Aux 1 mientras esté conectada la clavija.

⑨ Ranura para discos CD

Compatible con CD de audio (CD-DA), archivos MP3 y WMA almacenados en discos CD, CD-R o CD-RW. Es posible introducir un disco en la unidad en cualquier modo excepto en el de reposo.

⑩ Pantalla

Pantalla LCD utilizada para mostrar las funciones, fuentes, ajustes, etc. Consulte las "Instrucciones de uso" para obtener más información.

⑪ Cambiar/Presintonías

One+ permite almacenar hasta 10 presintonías en cada una de las bandas DAB y FM. El botón *Shift* alterna entre las presintonías 1-5 y 6-10. En el modo CD/USB/SD cuando no está seleccionada la función de programa, es posible usar estos botones para seleccionar los números de pista (por ejemplo, reproducir la pista 1 al pulsar 1). Al pulsar el botón *Shift*, se alterna entre 1-5 y 6-10.

Controles del panel frontal (continuación)

12 ⏮ ⏪ ⏩ ⏭ (Saltar/Explorar)

Se utiliza para saltar pistas durante la reproducción y también para ajustar menús o funciones. Estos botones se utilizan también para recorrer las emisoras disponibles en el modo DAB/FM y para ajustar el reloj/alarma/apagado automático. Consulte las "Instrucciones de uso" para obtener más información.

13 ⏸ Reproducir/Pausa

Inicia e interrumpe la reproducción.

14 ⏻ Detener/Expulsar

Detiene la reproducción de música desde SD, USB y CD. Pulsar de nuevo para expulsar el disco en el modo CD.

Nota: para expulsar el disco en otros modos, pulse y mantenga pulsado el botón.

15 🔄 Volume/Select (mando giratorio)

Se utiliza para subir/bajar el volumen del sonido procedente de las salidas de la unidad. Este control controla el nivel de salida de los altavoces y los auriculares. No afecta a la conexión "Tape Output" (salida de cinta). Al pulsar el control de volumen se activa la función 'Select' (selección) para aceptar el objeto/función que aparece en pantalla al pulsar.

Nota: **One+** recordará el nivel de volumen al pasar al modo de reposo si el nivel de volumen no es superior a 10 (niveles de volumen entre 1 y 10). No obstante, si la unidad se pone en reposo en un nivel de volumen superior a 10, se ajustará por defecto al nivel de volumen 10 al volver a encenderla para evitar un encendido con volumen excesivo.

El mando giratorio se utiliza también para cambiar/sintonizar emisoras de radio pulsando primero el botón *Menu* y girando a continuación el mando. Pulse el mando para aceptar la emisora seleccionada en ese momento.

16 📄 Menú

Pulsar repetidamente para acceder al ajuste del balance, nivel de graves, nivel de agudos y X-Bass.

Nota: La unidad recuerda estos ajustes al ponerse en modo de reposo.

Mando a distancia

One+ incluye un mando a distancia Navigator. Introduzca las pilas AAA incluidas para activarlo.

Deben usarse siempre pilas alcalinas.

▶ Expulsar

Expulsa el disco de la unidad.

Nota: para expulsar el disco en otros modos, pulse y mantenga pulsado el botón.

⏻ Reposo/Encendido (Standby/On)

Alterna la unidad entre los modos de reposo y encendido.

Botones numéricos (0-9)

Las funciones de estos botones variarán en función de la fuente seleccionada:

Modo de sintonizador (DAB/FM) – Pulsar para recuperar una presintonía. Pulsar y mantener pulsado para guardar una presintonía.

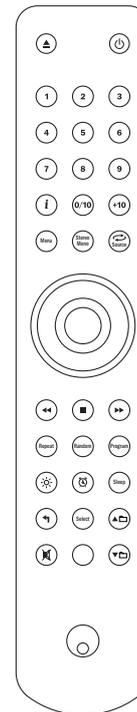
Modo CD/USB/SD – Pulsar el número de la pista deseada. La reproducción empezará desde el comienzo de la pista.

i Información (Info)

Pulse este botón para seleccionar y consultar distinta información en la pantalla del panel frontal. La información que se muestra depende de la fuente seleccionada en ese momento. Para más información, consulte el apartado anterior sobre el botón Info en el panel frontal.

🔇 Silenciado

Desactiva la salida de audio de la unidad. Pulse de nuevo el botón para activar el sonido.



Estéreo/Mono

Mientras escucha la radio FM, pulse este botón para alternar entre los modos "Auto" y "Mono".

En el modo Auto, **One+** descodifica la señal estéreo si la potencia de la señal es suficiente y en mono si la señal es débil.

Fuente (Source)

Pulse para alternar entre las fuentes de entrada disponibles (por ejemplo, iPod, CD, DAB, FM, USB, SD, Aux1/MP3, Aux2).

◀ ▶ Volumen

Se utiliza para subir/bajar el volumen del sonido procedente de las salidas de la unidad. Este control controla el nivel de salida de los altavoces y los auriculares. No afecta a la conexión "Tape Output" (salida de cinta).

Nota: **One+** recordará el nivel de volumen al pasar al modo de reposo si el nivel de volumen no es superior a 10 (niveles de volumen entre 1 y 10). No obstante, si la unidad se pone en reposo con un nivel de volumen superior a 10, se ajustará por defecto al nivel de volumen 10 al volver a encenderla.

◀ ▶ Saltar/Explorar

Se utiliza para saltar las canciones durante la reproducción o para recorrer las emisoras disponibles en el modo DAB/FM. Estos botones se utilizan también para seleccionar opciones en los menús. Consulte las "Instrucciones de uso" para obtener más información.



Reproducir/Pausa

Inicia o interrumpe la reproducción de las pistas.

Modo de sintonizador/menú - Pulse para aceptar el elemento/función resaltado en la pantalla.

◀ ▶ Buscar

Pulse y mantenga pulsado este botón para avanzar o retroceder por la pista seleccionada del CD. Botón derecha para avanzar y botón izquierda para retroceder. El sonido se desactiva durante la búsqueda.

Nota: La función de búsqueda no está disponible en el modo SD o USB.



Detener

Pulse este botón para detener la reproducción.

Repeat, Random, Program (Repetición, Reproducción aleatoria y Programa)

Pulse este botón para seleccionar distintos modos de reproducción. Consulte el apartado "Instrucciones de uso" de este manual para obtener información sobre las funciones de estos botones.



Brillo

Cambia el brillo de la pantalla entre brillante y tenue. La opción predeterminada al encender la unidad por primera vez es "brillante".



Alarma/Reloj, Apagado automático

Pulse este botón para acceder al menú de alarma y apagado automático. Consulte el apartado "Instrucciones de uso" de este manual para obtener más información.

Menú

Pulse este botón para alternar y ajustar el balance, el nivel de graves, el nivel de agudos y X-Bass mediante los botones del mando a distancia.

Mando a distancia (continuación)

Atrás

Pulse para regresar al menú anterior en el iPod.

Seleccionar

Pulse este botón para aceptar la opción/función resaltada en pantalla.

Subir/Bajar Album

Pulse este botón para recorrer los álbumes en una tarjeta de memoria SD o unidad de memoria USB. Se utiliza también en el modo iPod, como se muestra en el apartado siguiente.

Compatibilidad con el iPod

El mando a distancia de **One+** es capaz de controlar las funciones básicas del iPod de Apple colocado sobre la base DD30 incluida. Consulte "Conexiones" para averiguar cómo conectarla a su unidad.

Para utilizar el mando a distancia **One+** para controlar el iPod en su base. Pulse uno de los siguientes botones:

Reproducir/Pausa

Pulse este botón para iniciar la reproducción, y púselo de nuevo para interrumpirla.

Saltar

Pulse este botón para avanzar o retroceder una canción.

Explorar

Pulse y mantenga pulsado este botón para avanzar o retroceder por la pista seleccionada. Botón derecha para avanzar y botón izquierda para retroceder. El sonido se desactiva durante la función de exploración.

Detener

Pulse este botón para detener la reproducción.

Repeat (repetir)

Pulse este botón para repetir la pista actual, y púselo de nuevo para repetir el álbum actual. Al pulsarlo por tercera vez se regresa al modo de reproducción normal.



Conexiones

Random (reproducción aleatoria)

Pulse este botón para mezclar las canciones y púlselo de nuevo para desactivar esta función.

⏪ Atrás

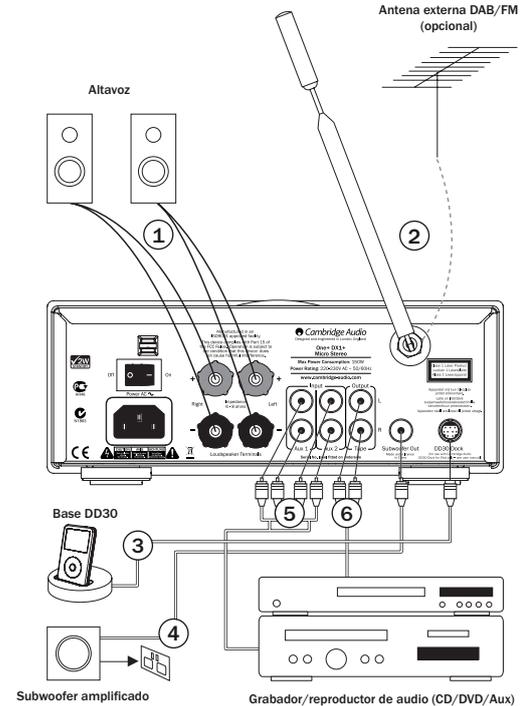
Pulse este botón para regresar al menú anterior en el iPod.

Seleccionar (Select)

Pulse este botón para aceptar la opción/función resaltada en el menú que aparece en la pantalla del iPod.

⏮ ▢ ▢ Arriba/Abajo

Pulse este botón para subir o bajar por los menús del iPod.



Conexiones (continuación)

Nota: No enchufe la unidad ni la encienda antes de haber completado todas las conexiones.

① Altavoces

Compruebe la impedancia de sus altavoces. Se recomienda utilizar altavoces con impedancia entre 4 y 8 ohmios.

Los terminales coloreados del altavoz son positivos (+) y los terminales negros del altavoz son negativos (-). Asegúrese de mantener la polaridad correcta en cada conector del altavoz; de lo contrario, el sonido será débil y con pocos graves.

Prepare los cables del altavoz para su conexión quitando aproximadamente 10 mm (3/8") o menos del aislamiento exterior. Quitar más de 10 mm podría ocasionar un cortocircuito. Enrolle ligeramente los cables para que no haya cabos sueltos. Desenrosque la clavija del terminal, introduzca el cable del altavoz, apriete la clavija y fije el cable.



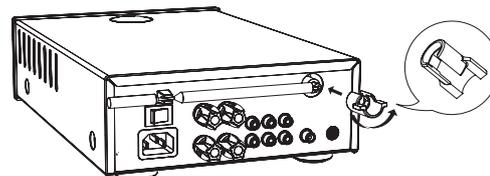
Nota: Todas las conexiones se realizan mediante cable estándar para altavoces. Si se utiliza un subwoofer activo, conéctelo mediante un solo cable RCA/phone estándar (a menudo denominado "Sub-Link").

② Antena.

Despliegue y mueva la antena hasta obtener la recepción óptima.

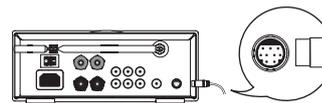
One+ tiene una conexión con tornillo de tipo F. Es posible desmontar la antena incluida y sustituirla por una antena DAB y FM para exterior opcional en caso necesario.

Para desmontar la antena, introduzca la llave incluida a través de la antena y gírela hacia la izquierda.



③ Estación base DD30

Conecte la estación base DD30 incluida al conector situado en la parte posterior.



Nota: La clavija tiene polos y solo se conecta en una posición. Introduzca la clavija con suavidad.

④ Subwoofer activo

Conecte un subwoofer activo utilizando un cable RCA/phone estándar.

⑤ Entradas Aux 1 y 2

Para otras fuentes, como las salidas de sonido de un reproductor de DVD, receptor de satélite/cable, etc.

⑥ Salida de cinta

Para conectar a las entradas de grabación de una pletina, grabador de CD-R, etc.

Instrucciones de uso

Encender por primera vez

Después de completar las conexiones de su unidad, active su **One+** accionando el botón Power en el panel posterior. Después, pulse el botón  en el panel frontal.

Al encender la unidad por primera vez, la unidad mostrará el mensaje 'Insert iPod', pues es el modo predeterminado. Para más información, consulte el apartado 'Usar un iPod con la base de conexión DD30 incluida' en este manual.

Sintonizar o escuchar la radio DAB o FM

Pulse el botón Source hasta que aparezca DAB o FM en la pantalla y pulse Enter (pulse la tecla Enter en el mando a distancia o el mando de volumen en la propia unidad) para aceptar.

Modo DAB

Nota: la función DAB estará activada o desactivada en función de la ubicación geográfica de la unidad.

Consulte el siguiente apartado 'Menú de ajustes avanzados' en este manual.

Al seleccionar el modo DAB por primera vez, la unidad iniciará una exploración completa de emisoras DAB (puede tardar hasta 3 minutos). Aparecerá una barra de exploración en la pantalla mientras se buscan emisoras. Al terminar la exploración, la unidad pasará al modo de fuente DAB. Use los botones   para recorrer las distintas emisoras disponibles.

Es posible realizar una exploración parcial o completa de emisoras DAB en cualquier momento (véase a continuación).

Pulse el botón Enter para sintonizar y escuchar la emisora seleccionada.

Nota:

- Al recorrer las emisoras, la unidad regresará por defecto a la anterior emisora si no se selecciona ninguna o no se pulsa ningún botón durante 3-4 segundos. **One+** también puede sintonizar automáticamente cualquier emisora mostrada después de 3-4 segundos de inactividad, si se desea. En el modo DAB, pulse y mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa en el panel frontal o en el mando a distancia. A los cuatro segundos, aparecerá el mensaje "Auto Enter On" (selección automática activada) o "Auto Enter Off" (selección automática desactivada). Pulse el botón Reproducir/Pausa para

alternar entre estos dos ajustes y no pulse ningún botón durante algunos segundos o pulse el botón Volume/Select para salir y guardar el ajuste.

- El número de emisoras DAB que se reciben depende de la potencia de la señal de la antena. Recomendamos realizar de vez en cuando una exploración completa para sintonizar nuevas emisoras DAB.
- Si pulsa el botón *Menu* en el modo DAB, aparecerá el menú <Station Select> (seleccionar emisora), que permite recorrer y seleccionar cualquier emisora seleccionada mediante el control de volumen.

DAB+

One+ es compatible con emisiones DAB (compresión de audio MP2) y DAB+ (compresión de audio AAC+). Cuando se reciba una emisión DAB+, aparecerá el símbolo '+' en el extremo derecho de la pantalla del panel frontal.

Exploración de nuevas emisoras DAB

Para realizar una exploración rápida (cubre las frecuencias DAB de Reino Unido) compruebe que el **One+** esté en el modo DAB y, a continuación, pulse y mantenga pulsado el botón  durante unos ocho segundos.

La pantalla mostrará el mensaje "Auto tune". Entonces, pulse brevemente el botón *Enter* para realizar una exploración rápida (Quick Scan) o pulse y mantenga pulsado el botón *Enter* para realizar una exploración completa (explora todas las frecuencias DAB mundiales).

Cuando se muestra "Auto Tune", también puede pulsar brevemente el botón  de nuevo para seleccionar "Sintonización Manual" (Manual Tune). En este modo, pulsar el botón *Enter* le permitirá recorrer las frecuencias DAB disponibles mediante el control de volumen si conoce la frecuencia DAB específica que desea sintonizar.

Modo FM – Para sintonizar y escuchar una emisora, haga lo siguiente:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón  para explorar hasta la siguiente emisora disponible.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón  para explorar hasta la anterior emisora disponible.

Nota: Pressing the   button briefly allows manual tuning and will step the frequency by 0,05MHz.

Instrucciones de uso (continuación)

Si pulsa el botón *Menu* en el modo FM, aparecerá el menú <Freq Select>, que permite recorrer y seleccionar cualquier emisora seleccionada si conoce su frecuencia mediante el control de volumen.

Guardar presintonías en modo DAB o FM

One+ permite almacenar hasta 10 presintonías en cada una de las bandas DAB y FM.

1. Seleccione la banda y la emisora que desea almacenar.
2. Pulse y mantenga pulsado el número de presintonía deseado durante cuatro segundos (por ejemplo, el 1). La pantalla de la unidad muestra que la emisora ha sido almacenada.
3. Para almacenar las presintonías 6-10, pulse primero el botón *Shift*, después pulse y mantenga pulsado el número de presintonía deseado.
4. Pulse brevemente el botón de presintonía deseado en cualquier momento para recuperar y escuchar la emisora correspondiente.

Ajustar el balance, graves, agudos y X-Bass

Nota: Estos ajustes no afectan a la señal que se envía a través de las conexiones de salida de cinta.

Compruebe la integración

1. Pulse el botón *Menu* en el mando o en el panel frontal hasta que aparezca "Balance" en la pantalla. Utilice el control de volumen en el mando a distancia o gire el mando de volumen para ajustar los niveles de salida relativos a los canales derecho e izquierdo.
2. Pulse el botón *Enter* o *Volume/Select* para aceptar el ajuste y salir.

Graves

1. Pulse el botón *Menu* en el mando o en el panel frontal hasta que aparezca "Bass" en la pantalla. Para ajustar, utilice el control de volumen del mando a distancia o gire el mando de volumen.
2. Pulse el botón *Enter* o *Volume/Select* para aceptar el ajuste y salir.

Agudos

1. Pulse el botón *Menu* en el mando o en el panel frontal hasta que aparezca "Treble" en la pantalla. Para ajustar, utilice el control de volumen del mando a distancia o gire el mando de volumen.

2. Pulse el botón *Enter* o *Volume/Select* para aceptar el ajuste y salir.

X-Bass

La función X-Bass se ha desarrollado para intentar compensar el uso de altavoces compactos o satélite que tienen una escasa salida de graves.

Cuando se activa la función X-Bass, se aplica un refuerzo de los graves de aproximadamente 8 dB centrado en 85 Hz para compensar la atención natural de los graves en altavoces pequeños.

Con altavoces de alta fidelidad más grandes, la función X-Bass debe desactivarse.

1. Pulse el botón *Menu* en el mando o en el panel frontal hasta que aparezca "X-Bass" en la pantalla. Utilice el control de volumen en el mando a distancia o gire el mando de volumen para activar o desactivar la función.
2. Pulse el botón *Enter* o *Volume/Select* para aceptar el ajuste y salir.

Ajustar el reloj

El usuario puede permitir que la transmisión RDS FM (o DAB) ajusten automáticamente la fecha/hora del reloj (modo de sincronización). También puede ajustar manualmente el reloj si no recibe transmisiones RDS FM ni DAB apropiadas. Para cambiar el modo de sincronización del reloj:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón  en el mando a distancia hasta que se muestre 'Clk Mode' (modo de reloj) en pantalla.
2. Use the   buttons on the remote to scroll between RDS 'Sync' mode and 'Manual' mode.
3. Pulse el botón  para confirmar su selección y salir del ajuste del reloj.

Si se selecciona el modo manual, podrá ajustar el reloj ajustando primero las horas mediante los botones   y, después, pulsando de nuevo para ajustar los minutos. Pulse para terminar.

Ajustar la alarma

La función de alarma enciende la unidad a la hora elegida. Para ajustar la hora de la alarma:

1. Pulse  brevemente en su mando a distancia. Aparecerá 'Alarm: DAB Pr 1' en la pantalla del panel frontal. Utilice los botones   para seleccionar si desea que la alarma le despierte con la presintonía DAB n.º 1 o con la presintonía FM n.º 1. La alarma solo se activará con una de estas dos presintonías.
2. Utilice los botones   para seleccionar si desea que la alarma le despierte con la presintonía DAB n.º 1 o con la presintonía FM n.º 1.
3. Pulse otra vez  brevemente.
4. Pulse  para aceptar y repita el proceso para ajustar los minutos.
5. Pulse  para ajustar el volumen de la alarma (volumen predeterminado: 10). Utilice los botones   para ajustar el nivel de volumen.
6. Pulse  para terminar.

Nota: Es posible comprobar en todo momento el ajuste de la alarma cuando la unidad está en reposo pulsando el botón .

Ajustar el apagado automático

La función de apagado automático desconectará la unidad después de un plazo seleccionado. Para ajustar la hora de apagado automático:

1. Pulse el botón *Sleep* en el mando a distancia. Seleccione 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min y *Off* pulsando el botón *Sleep* en función de la hora elegida. *Off* significa que la función de apagado automático está desactivada.
2. Pulse el botón *Enter* para aceptar y regresar al estado anterior.

Reproducir CD

One+ es compatible con CD de audio estándar y con CD-R/CD-RW con archivos de música MP3/WMA.

Reproducción normal de discos

1. Seleccione el modo CD o introduzca un disco en la ranura de CD. Después de introducir el disco, la fuente pasará automáticamente al modo CD.

2. Pulse el botón  para iniciar la reproducción. El disco empezará a reproducirse desde el comienzo de la primera pista. Cuando la última pista del disco termine de reproducirse, la unidad pasará al modo de reposo.
3. Para detener el disco en cualquier momento, pulse el botón . Si pulsa el botón  mientras el disco está reproduciéndose, la reproducción se pondrá en pausa. Cuando la reproducción está en pausa, la pantalla parpadeará. Es posible reanudar la reproducción pulsando de nuevo el botón .
4. Para expulsar el disco, pulse el botón .

Nota: La unidad debe estar en modo CD para expulsar el disco.

Localizar una pista determinada

1. Asegúrese de que haya un disco en la unidad.
2. Pulse el botón derecho  una vez para avanzar una pista. Repita la operación en caso necesario.
3. Pulse . El disco se reproducirá hasta el final del disco y regresará al modo de reposo.
4. Al pulsar el botón izquierda  se accede a la pista anterior.

Localizar un punto concreto de una pista

1. Asegúrese de que el disco esté reproduciendo la pista deseada.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón  o ; el CD avanzará o retrocederá en la pista. El sonido se desactiva durante la búsqueda.
3. Suelte el botón al llegar al punto deseado: se reanudará la reproducción.

Reproducir MP3/WMA desde USB, SD o CD

Conecte la unidad USB al puerto USB, introduzca la tarjeta de memoria en el lector de tarjetas SD situada en el panel frontal o introduzca un CD en la ranura de CD. Seleccione la fuente deseada mediante el botón *Source*. La unidad leerá automáticamente el contenido antes de reproducirlo.

Velocidades de bit compatibles

MP3 - 96, 128, 192, 256 y 320 kb/s.

WMA - 48, 64, 96, 128, 160 y 192 kb/s.

Instrucciones de uso (continuación)

Nota:

- **One+** no es compatible con el formato de archivo Windows Media Audio Lossless.
 - La unidad USB y la tarjeta SD deben estar en formato FAT (como FAT16 o FAT32).
1. Pulse el botón  para empezar a reproducir desde el comienzo del álbum/carpeta.
 2. Utilice los botones   para seleccionar el archivo del álbum deseado (solo con fuente USB/SD). Pulse el botón  para iniciar la reproducción.
 3. Pulse los botones   para saltar entre las pistas.
 4. Para detener la reproducción en cualquier momento, pulse el botón . Si pulsa el botón  durante la reproducción, la unidad se pondrá en pausa. Mientras la unidad está en pausa, la pantalla parpadeará (excepto en modo iPod). Es posible reanudar la reproducción pulsando de nuevo el botón .
 5. Pulse el botón  para mostrar el tiempo transcurrido de la pista, el tiempo restante de la pista y el estado de la alarma, el reloj y la función de apagado automático, la información adicional para el formato de música MP3/WMA, como número de álbum, nombre de artista y nombre del archivo.
 6. Pulse  para expulsar el disco de la ranura de CD. Desconecte la unidad de memoria del puerto USB o retire la tarjeta de memoria del lector SD pulsando ligeramente la tarjeta después de su uso.

Nota:

- No introduzca nada que no sea un disco compacto en la ranura de CD, ya que cualquier objeto extraño podría dañar el mecanismo.
- Si el disco compacto está muy arañado o demasiado sucio, el reproductor podría no ser capaz de leerlo ni de reproducirlo.
- No introduzca más de un disco/tarjeta de memoria en la ranura de CD/lector de SD a la vez.
- Conecte solo dispositivos USB compatibles al puerto USB y tarjetas de memoria SD en el lector de SD.

Función de repetición

1. Compruebe que se esté reproduciendo la pista de la fuente deseada (como CD, USB o SD).
2. Pulse el botón *Repeat* en el mando a distancia. Aparecerá la indicación 'Repeat' en la pantalla. Pulse este botón una vez para repetir la pista, dos veces para repetir el álbum (o carpeta en el modo USB/SD) y púlselo de nuevo para repetir todo. Púlselo por cuarta vez para desactivar la función de repetición.

Función de reproducción aleatoria

1. Compruebe que se esté reproduciendo la pista de la fuente deseada (CD, USB o SD).
2. Pulse el botón *Random* en el mando a distancia. Aparecerá el símbolo  en la pantalla. Pulse el botón una vez para reproducir las pistas al azar y púlselo de nuevo para desactivar esta función.

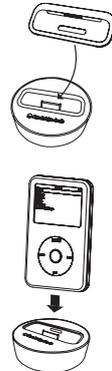
Función de programa

1. Asegúrese de que la fuente seleccionada se encuentra en el modo Stop.
2. Pulse *Program* en el mando a distancia. Aparecerá en pantalla la configuración del programa.
3. Utilice los botones   para avanzar o retroceder a la pista que desea seleccionar como primera pista (o pulse el número de la pista en el mando a distancia).
4. Pulse *Enter*. Se introduce la pista deseada y el número de programa se incrementa en uno.
5. Repita los pasos tres y cuatro hasta introducir todas las pistas deseadas.
6. Pulse *Program* para salir.
7. Puede utilizar el botón   del mando a distancia para avanzar por la selección programada, de igual modo que con la reproducción normal.
8. Pulse  una vez para detener la reproducción y pulse  dos veces en cualquier momento para cancelar el programa y regresar al modo detenido del reproductor.

Usar un iPod con la estación base DD30 incluida

One+ incluye la estación base DD30 para el iPod. Conecte la base DD30 al conector situado en la parte posterior de la unidad e introduzca un adaptador para base dock apropiado para su iPod. La base DD30 es compatible con los adaptadores para base dock estándar de Apple, incluidos con todos los iPod nuevos.

1. Pulse el botón *Source* hasta que aparezca la fuente iPod.
2. Utilice los botones ▲ ▢ ▼ ▢ en el mando a distancia para recorrer la biblioteca musical del iPod.
3. Pulse el botón ▶ para iniciar la reproducción.
4. Pulse el botón *Menu* para acceder a los ajustes del menú del iPod.
5. Pulse el botón ⏪ para volver a los ajustes/funciones anteriores.



Compatibilidad con el iPod

La base DD30 es capaz de comunicarse y controlar los siguientes modelos del iPod:

- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod (4ª generación, photo y 5ª generación)
- iPod classic
- iPod touch (1ª y 2ª generación)

Nota: La base DD30 también carga el iPod cuando está sobre la base incluso cuando el One+ está en el modo de reposo. Esta función no funcionará si se desconecta la unidad con el interruptor situado en el panel posterior.

Los botones Repeat (Repetición), Random (Reproducción aleatoria) y Program (Programa) no realizan ninguna función en el modo iPod.

Menú de ajustes avanzados

One+ permite modificar los ajustes regionales predeterminados de la unidad y activar o desactivar la función DAB. Estas funciones son útiles si se lleva la unidad a una región donde los servicios DAB no estén disponibles o a regiones con una banda de frecuencias diferente a la de la región original.

Nota: modificar los ajustes regionales predeterminados de la unidad también modificará las frecuencias de las bandas DAB y FM en función de la región seleccionada.

Modificar los ajustes regionales predeterminados

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla Standby en el panel frontal de la unidad durante unos 8 segundos. La pantalla indicará 'Region selection'; pulse el mando de volumen para seleccionar.
2. Gire el mando de volumen para alternar entre Europa, Corea, EE. UU., Australia, Canadá y China. Seleccione la región correcta pulsando el mando de volumen.
3. Después de seleccionar una nueva región, la unidad realizará un restablecimiento del sistema y una exploración completa.

Nota:

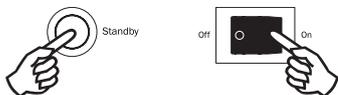
- Al seleccionar la región EE. UU. se desactiva la función DAB.
- Para la región de Taiwán, seleccione la región EE. UU. para configurar los ajustes de FM correctos y, después, active la función DAB. Para más información sobre la función DAB, consulte el siguiente apartado.
- Al modificar la región se perderán todas las presintonías y los ajustes almacenados.

Activar o desactivar la función DAB

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla Standby en el panel frontal de la unidad durante unos 8 segundos. Gire el mando de volumen hasta que aparezca 'DAB mode set' y pulse el mando de volumen para seleccionar.
2. Gire el mando de volumen para alternar entre 'Enable DAB mode' y 'Disable DAB mode'. Pulse el mando de volumen para aceptar la selección.

Reiniciar la unidad

Es posible reiniciar el **One+** encendiendo la unidad desde el panel posterior mientras mantiene pulsado el botón *Standby/On (Reposo/Encendido)* en el panel frontal.



Nota: Al realizar un restablecimiento del sistema se borrarán todas las presintonías y demás ajustes almacenados.

Solución de problemas

No hay corriente.

Compruebe que el cable de alimentación CA esté bien conectado.

Compruebe que la clavija esté bien introducida en el enchufe y que la unidad esté encendida.

Compruebe el fusible del adaptador o enchufe de alimentación, en caso aplicable.

Compruebe que la unidad esté encendida en el panel posterior.

El reproductor no lee el disco.

Compruebe que el disco no esté introducido al revés.

Compruebe que el disco no esté arañado ni sucio.

Compruebe que el tipo de disco sea válido.

No hay sonido.

Compruebe que el volumen esté ajustado en un nivel audible.

Compruebe que los altavoces estén bien conectados.

Compruebe las conexiones de la antena y que esté seleccionada una emisora válida.

Compruebe que esté seleccionada la fuente apropiada.

Compruebe que la unidad no esté silenciada.

El disco salta.

Compruebe que el disco no esté arañado ni sucio.

Compruebe que el reproductor esté sobre una superficie firme y sin vibraciones.

El sonido está distorsionado.

Compruebe las conexiones y ubicaciones de la antena.

Compruebe las conexiones de los altavoces.

El mando a distancia no funciona.

Compruebe la polaridad de las pilas y que no estén gastadas.
Compruebe que no haya nada que bloquee el sensor del mando.
Realice un restablecimiento del sistema.

La unidad no recibe suficientes emisoras DAB

Compruebe que la antena tenga buena señal.
Cambie la orientación de la antena.
Realice un restablecimiento del sistema.

La pantalla de la unidad aparece distorsionada

Realice un restablecimiento del sistema.

No aparece la fuente DAB

Compruebe que la función DAB esté activada en el menú de ajustes avanzados.
Realice un restablecimiento del sistema.

Se escucha un zumbido por los altavoces.

Compruebe que todas las conexiones de cables sean correctas, en especial las conexiones a masa y apantalladas.

Se escuchan sonidos de fondo e interferencias.

Aleje la unidad de otros aparatos eléctricos susceptibles de generar interferencias.
Cambie la orientación de la antena.

En caso de que las anteriores soluciones no solucionen el problema, consulte el apartado de preguntas frecuentes (FAQ) en nuestro sitio web:

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

También puede utilizar este servicio para formular una pregunta a nuestro equipo de asistencia técnica.

Para cualquier reparación, con garantía o sin ella, póngase en contacto con su distribución.

Especificaciones técnicas

Potencia	25 vatios (a 8 Ω) 30 vatios (a 6 Ω)
Respuesta de frecuencia (+0,5 dB)	5 Hz-20 kHz ± 0,5 dB
Relación señal/ruido (ponderación A)	> 92 dB en relación a la salida máxima
Impedancias de entrada	47 kilohmios
Distorsión armónica total	<0,03 % 20 Hz-20 kHz
Control del tono	
Graves	± 12 dB a 100 Hz
Agudos	± 10 dB a 10 kHz
X-Bass activado	+ 8 dB a 85 Hz
Entrada de antena	75 Ω FM/DAB, tipo BNC
Bandas DAB	III/L
Bandas FM	87,5 - 108 MHz
CD/SD/USB	CD-DA/MP3/WMA/LPCM
Formatos de archivo	FAT16/FAT32
Consumo en reposo	<2 W
Consumo máximo	150 W
Dimensiones	210 x 85 x 305 mm (8,3 x 3,3 x 12 pulg.)
Peso	4,6 kg (10,1 libras)

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd